
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 2001 — 2143

[C — 2001/16194]

30 MAI 2001. — Arrêté ministériel reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers, dans la Communauté

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment l'article 1^{er}, point *h*);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la Directive 2001/32/CE de la Commission du 8 mai 2001 reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté, et abrogeant la Directive 92/76/CEE,

Arrête :

Article 1^{er}. Les zones de la Communauté énumérées à l'annexe sont reconnues « zones protégées », au sens de l'article 1^{er}, point *h*), de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, en ce qui concerne le (les) organisme(s) nuisible(s) cité(s) dans l'annexe en regard de leur nom.

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 2001 — 2143

[C — 2001/16194]

30 MEI 2001. — Ministerieel besluit tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekte-risico's bestaan

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, inzonderheid op artikel 1, punt *h*);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich onverwijld te schikken naar de Richtlijn 2001/32/EG van de Commissie van 8 mei 2001 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekte-risico's bestaan, en tot intrekking van Richtlijn 92/76/EEG,

Besluit :

Artikel 1. De in de bijlage opgenomen gebieden van de Gemeenschap worden erkend als « beschermd gebied », zoals bedoeld in artikel 1, punt *h*), van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, voor het (de) naast hun naam in de bijlage vermelde schadelijke organisme(n).

Au point *b*) 2, la reconnaissance des zones protégées pour l'Irlande, l'Italie (Emilie-Romagne : provinces de Forlì-Cesena, Parme, Piacenza et Rimini; Lombardie; Trentin-Haut-Adige : province autonome de Bolzano; Vénétie) et l'Autriche (Burgenland, Carinthie, Basse-Autriche, Tyrol oriental, Styrie, Vienne) expire le 31 mars 2002.

Au point *d*) 1, la zone protégée pour le Royaume-Uni est reconnue jusqu'au 31 mars 2002.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 16 juin 1995 reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 22 mai 2001.
Bruxelles, le 30 mai 2001.

J. GABRIELS

Ten aanzien van het in punt *b*) 2 vermelde organisme worden de erkende gebieden voor Ierland, Italië (in Emilia-Romagna : de provincies Forlì-Cesena, Parma, Piacenza en Rimini; Lombardia; in Trentino-Alto Adige : de autonome provincie Bolzano; Veneto) en voor Oostenrijk (Burgenland, Karinthië, Neder-Oostenrijk, Oost-Tirol, Stiermarken, Wenen) erkend tot en met 31 maart 2002.

Het gebied dat in het Verenigd Koninkrijk is erkend ten aanzien van het in punt *d*) 1 vermelde organisme, wordt erkend tot en met 31 maart 2002.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 16 juni 1995 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 22 mei 2001.
Brussel, 30 mei 2001.

J. GABRIELS

Annexe

Zones de la Communauté reconnues « zones protégées » en ce qui concerne le ou les organismes nuisibles cités en regard de leur nom

Organismes nuisibles	Zones protégées : territoire de
a) Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement	
1. <i>Anthonomus grandis</i> (Boh.)	Grèce, Espagne (Andalousie, Catalogne, Estrémadure, Murcie, Valence)
2. <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (populations européennes)	Irlande, Portugal (Alentejo, Açores, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madère, Ribatejo e Oeste et Trás-os-Montes), Finlande, Suède, Royaume-Uni
3. <i>Cephalcia lariciphila</i> (Klug.)	Irlande, Royaume-Uni (Irlande du Nord, île de Man et Jersey)
4. <i>Dendroctonus micans</i> Kugelán	Grèce, Irlande, Royaume-Uni (Ecosse, Irlande du Nord, Jersey, Angleterre : les comtés, districts et autorités unitaires suivants : Barnsley, Bath et North East Somerset, Bedfordshire, Bornemouth, Bracknell Forest, Bradford, Bristol, Brighton et Hove, Buckinghamshire, Calderdale, Cambridgeshire, Cornwall, Cumbria, Darlington, Devon, Doncaster, Dorset, Durham, East Riding of Yorkshire, East Sussex, Essex, Gateshead, Greater London, Hampshire, Hartlepool, Hertfordshire, Kent, Kingston Upon Hull, Kirklees, Leeds, Leicester City, Lincolnshire, Luton, Medway Council, Middlesbrough, Milton Keynes, Newbury, Newcastle Upon Tyne, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, North Lincolnshire; North East Lincolnshire; North Tyneside, North West Somerset, Nottingham City, Nottinghamshire, Oxfordshire, Peterborough, Plymouth, Poole, Portsmouth, Reading, Redcar et Cleveland, Rochdale, Rotherham, Rutland, Sheffield, Slough, Somerset, Southend, Southampton, South Tyneside, Stockton-on-Tees, Suffolk, Sunderland, Surrey, Swindon, Thurrock, Torbay, Wakefield, West Sussex, Windsor et Maidenhead, Wokingham, York, l'île de Man, l'île de Wight, les îles de Scilly, et les parties de comtés, districts et autorités unitaires suivantes : Derby City : la partie de l'autorité unitaire située au nord de la route A 52 (T) et la partie de l'autorité unitaire située au nord de la route A 6 (T); Derbyshire : la partie du comté située au nord de la route A 52 (T) et la partie du comté située au nord de la route A 6 (T); Gloucestershire : la partie du comté située à l'est de la limite est de la voie romaine de Fosse Way; Leicestershire : la partie du comté située à l'est de la limite est de la voie romaine de Fosse Way, la partie du comté située à l'est de la route B 4114 et la partie du comté située à l'est de l'autoroute M 1; North Yorkshire : tout le territoire du comté à l'exception de la partie correspondant au district de Craven; South Gloucestershire : la partie de l'autorité unitaire située au sud de l'autoroute M 4; Warwickshire : la partie du comté située à l'est de la limite est de la voie romaine de Fosse Way; Wiltshire : la partie du comté située au sud de l'autoroute M 4 et la partie du comté située à l'est de la limite est de la voie romaine de Fosse Way)
5. <i>Gilpinia hercyniae</i> (Hartig)	Grèce, Irlande, Royaume-Uni (Irlande du Nord, île de Man et Jersey)
6. <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens	Finlande

Organismes nuisibles	Zones protégées : territoire de
7. <i>Gonipterus scutellatus</i> Gyll	Grèce, Portugal (Açores; province de Beja; province de Castelo Branco : communes de Castelo Branco, Fundao et Penamacor; Idanha-a-Nova; province d'Evora à l'exception des communes de Montemor-o-Novo, Vendas Novas et Mora; toutes les communes de la province de Faro; province de Portalegre : communes de Sousel, Fronteira, Monforte, Arronches, Elvas et Campo Maior)
8. <i>Ips amitinus</i> Eichhof	Grèce, France (Corse), Irlande, Royaume-Uni
9. <i>Ips cembrae</i> Heer	Grèce, Irlande, Royaume-Uni (Irlande du Nord, île de Man)
10. <i>Ips duplicatus</i> Sahlberg	Grèce, Irlande, Royaume-Uni
11. <i>Ips sexdentatus</i> Boerner	Irlande, Royaume-Uni (Irlande du Nord et île de Man)
12. <i>Ips typographus</i> Heer	Irlande, Royaume-Uni
13. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say	Espagne (Ibiza et Minorque), Irlande, Portugal (Açores et Madère), Finlande (provinces de Åland, Turku, Uusimaa, Kymi, Häme, Pirkanmaa, Satakunta), Suède (Blekinge, Gotlands, Halland, Kalmar et Skåne), Royaume-Uni
14. <i>Matsuccocus feytaudi</i> Duc.	France (Corse)
15. <i>Sternochetus mangiferae</i> Fabricius	Espagne (Grenade et Malaga), Portugal (Alentejo, Algarve et Madère)
16. <i>Thaumetopoea pityocampa</i> (Den. et Schiff.)	Espagne (Ibiza)
b) Bactéries	
1. <i>Curtobacterium flaccumfaciens</i> pv. <i>flaccumfaciens</i> (Hedges) Col.	Grèce, Espagne, Portugal
2. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al.	Espagne, France (Corse), Irlande, Italie (Abruzzes; Basilicate; Calabre; Campanie; Émilie-Romagne : provinces de Forlì-Cesena, Parme, Piacenza et Rimini; Frioul-Vénétie Julienne; Latium; Ligurie; Lombardie; Marches; Molise; Piémont; Pouilles; Sardaigne; Sicile; Toscane; Trentin-Haut-Adige : provinces autonomes de Bolzano et Trente; Ombrie; Val d'Aoste; Vénétie), Autriche (Burgenland, Carinthie, Basse-Autriche, Tyrol oriental, Styrie, Vienne), Portugal, Finlande, Royaume-Uni (Irlande du Nord, île de Man et îles Anglo-Normandes)
c) Champignons	
1. <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton	Grèce
2. <i>Gremmeniella abietina</i> (Lag.) Morelet	Irlande, Royaume-Uni (Irlande du Nord)
3. <i>Hypoxylon mammatum</i> (Wahl.) J. Miller	Irlande, Royaume-Uni (Irlande du Nord)
d) Virus et organismes analogues	
1. Virus de la rhizomanie	Danemark, France (Bretagne), Irlande, Portugal (Açores), Finlande, Suède, Royaume-Uni
2. Virus de la maladie bronzée de la tomate	Finlande, Suède
3. Citrus tristeza virus (isolats européens) : concerne les fruits du <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., et leurs hybrides, avec feuilles et pédoncules	Grèce, France (Corse), Italie, Portugal

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 30 mai 2001.

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

Bijlage

Gebieden in de Gemeenschap die als "beschermd gebied" worden erkend voor het (de) naast hun naam vermelde schadelijke organisme(n)

Schadelijke organismen	Beschermd gebied : het grondgebied van
a) Insecten, mijten en nematoden, in alle stadia van hun ontwikkeling	
1. <i>Anthonomus grandis</i> (Boh.)	Griekenland, Spanje (Andalusië, Catalonië, Extremadura, Murcia, Valencia)
2. <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (Europese populaties)	Ierland, Portugal (Alentejo, Azoren, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Madeira, Ribatejo e Oeste en Trás-os-Montes), Finland, Zweden, Verenigd Koninkrijk
3. <i>Cephalcia lariciphila</i> (Klug.)	Ierland, Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland, eiland Man en Jersey)
4. <i>Dendroctonus micans</i> Kugelan	Griekenland, Ierland, Verenigd Koninkrijk (Schotland, Noord-Ierland, Jersey, Engeland : de volgende graafschappen, districten en "unitary authorities" : Barnsley, Bath and North East Somerset, Bedfordshire, Bournemouth, Bracknell Forest, Bradford, Bristol, Brighton and Hove, Buckinghamshire, Calderdale, Cambridgeshire, Cornwall, Cumbria, Darlington, Devon, Doncaster, Dorset, Durham, East Riding of Yorkshire, East Sussex, Essex, Gateshead, Greater London, Hampshire, Hartlepool, Hertfordshire, Kent, Kingston Upon Hull, Kirklees, Leeds, Leicester City, Lincolnshire, Luton, Medway Council, Middlesbrough, Milton Keynes, Newbury, Newcastle Upon Tyne, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, North Lincolnshire, North East Lincolnshire, North Tyneside, North West Somerset, Nottingham City, Nottinghamshire, Oxfordshire, Peterborough, Plymouth, Poole, Portsmouth, Reading, Redcar and Cleveland, Rochdale, Rotherham, Rutland, Sheffield, Slough, Somerset, Southend, Southampton, South Tyneside, Stockton-on-Tees, Suffolk, Sunderland, Surrey, Swindon, Thurrock, Torbay, Wakefield, West Sussex, Windsor and Maidenhead, Wokingham, York, Isle of Man, Isle of Wight, Isles of Scilly, en de volgende delen van graafschappen, districten of "unitary authorities" : Derby City : het deel van de "unitary authority" ten noorden van de A 52 (T) alsmede het deel van de "unitary authority" ten noorden van de A 6 (T); Derbyshire : deel van het graafschap ten noorden van de A 52 (T) en dat deel van het graafschap dat ten noorden van de A 6 (T) ligt; Gloucestershire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman road; Leicestershire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman road, alsmede het deel van het graafschap ten oosten van de B 4114 en het deel van het graafschap ten oosten van de M 1; North Yorkshire : het hele graafschap behalve dat deel dat het district Craven omvat; South Gloucestershire : het deel van de "unitary authority" ten zuiden van de M 4; Warwickshire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman road; Wiltshire : het deel van het graafschap ten zuiden van de M 4 en het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman road)
5. <i>Gilpinia hercyniae</i> (Hartig)	Griekenland, Ierland, Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland, eiland Man en Jersey)
6. <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens	Finland
7. <i>Gonipterus scutellatus</i> Gyll	Griekenland, Portugal (Azoren; district Beja : alle gemeenten; district Castelo Branco : de gemeenten Castelo Branco, Fundao en Penamacor; Idanha-a-Nova; district Evora, behalve de gemeenten Montemor-o-Novo, Mora en Vendas Novas; district Faro : alle gemeenten; district Portalegre : de gemeenten Arronches, Campo Maior, Elvas, Fronteira, Monforte en Sousel)

Schadelijke organismen	Beschermd gebied : het grondgebied van
8. <i>Ips amitinus</i> Eichhof	Griekenland, Frankrijk (Corsica), Ierland, Verenigd Koninkrijk
9. <i>Ips cembrae</i> Heer	Griekenland, Ierland, Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland en eiland Man)
10. <i>Ips duplicatus</i> Sahlberg	Griekenland, Ierland, Verenigd Koninkrijk
11. <i>Ips sexdentatus</i> Boerner	Ierland, Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland en eiland Man)
12. <i>Ips typographus</i> Heer	Ierland, Verenigd Koninkrijk
13. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say	Spanje (Ibiza en Menorca), Ierland, Portugal (Azoren en Madeira), Finland (districten Åland, Häme, Kymi, Pirkanmaa, Satakunta, Turku, Uusimaa), Zweden (de graafschappen Blekinge, Gotland, Halland, Kalmar en Skåne), Verenigd Koninkrijk
14. <i>Matsuccocus feytaudi</i> Duc.	Frankrijk (Corsica)
15. <i>Sternochetus mangiferae</i> Fabricius	Spanje (Granada en Malaga), Portugal (Alentejo, Algarve en Madeira)
16. <i>Thaumetopoea pityocampa</i> (Den. et Schiff.)	Spanje (Ibiza)
b) Bacteriën	
1. <i>Curtobacterium flaccumfaciens</i> pv. <i>Flaccumfaciens</i> (Hedges) Col.	Griekenland, Spanje, Portugal
2. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al.	Spanje, Frankrijk (Corsica), Ierland, Italië (Abruzzes; Basilicata; Calabrië; Campania; Emilia-Romagna : de provincies Forlì-Cesena, Parma, Piacenza en Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Ligurië; Lombardije; Marche; Molise; Piemonte; Puglia; Sardinië; Sicilië, Toscane; Trentino-Alto Adige : de autonome provincies Bolzano en Trento; Umbrië; Valle d'Aosta; Veneto), Oostenrijk (Burgenland, Karinthië, Neder-Oostenrijk, Oost-Tirol, Stiermarken, Wenen), Portugal, Finland, Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland, eiland Man en Kanaal-eilanden)
c) Schimmels	
1. <i>Glomerella gossypii</i> Edgerton	Griekenland
2. <i>Gremmeniella abietina</i> (Lag.) Morelet	Ierland, Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland)
3. <i>Hypoxylon mammatum</i> (Wahl.) J. Miller	Ierland, Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland)
d) Virussen en virusachtige organismen	
1. Beet Necrotic Yellow Vein Virus	Denemarken, Frankrijk (Bretagne), Ierland, Portugal (Azoren), Finland, Zweden, Verenigd Koninkrijk
2. Tomato Spotted Wilt Virus	Finland, Zweden
3. Citrus tristeza virus (Europese stammen) dat schadelijk is voor vruchten van <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., en hybriden daarvan, met bladeren en stengels	Griekenland, Frankrijk (Corsica), Italië, Portugal

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 30 mei 2001.

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS